

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af 13. december 2011

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet

(2012/5/EU)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Under treparts mødet den 1. december 2011 enedes Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om, hvordan der skulle tilvejebringes yderligere finansiering til ITER-projektet. Finansieringen kræver en revision af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 i overensstemmelse med den interinstitutionelle aftale i form af en forhøjelse af lofterne over forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1a med 650 mio. EUR for 2012 og med 190 mio. EUR for 2013, i løbende priser.
- (2) Forhøjelsen af lofterne over forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1a for årene 2012 og 2013 vil blive fuldt udlignet gennem en nedsættelse af loftet over forpligtelsesbevillinger for år 2011 under udgiftsområde 2 og af forpligtelsesbevillinger for 2011 og 2012 under udgiftsområde 5.

- (3) For at sikre et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger justeres de årlige lofter over betalingsbevillinger. Denne justering vil være neutral i relation til betalingsbehovene i hele perioden 2007-2013.

- (4) Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed ⁽²⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Strasbourg, den 13. december 2011.

På Europa-Parlamentets vegne

J. BUZEK

Formand

På Rådets vegne

M. SZPUNAR

Formand

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Tallene fra ovennævnte aftale er med henblik herpå omregnet til 2004-priser.

FINANSIEL RAMME 2007-2013

(mio. EUR i faste 2004-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
1. Bæredygtig vækst	50 865	53 262	55 879	56 435	55 693	57 708	58 696	388 538
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 073	79 653
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 623	308 885
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	51 962	54 685	51 023	53 238	52 136	51 901	51 284	366 229
heraf: markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU som global partner	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administration ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 044	7 274	7 610	49 194
6. Kompensationer	419	191	190	0	0	0	0	800
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	117 277	122 683	122 022	125 184	123 857	126 359	127 607	864 989
i procent af BNI	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,049 %
BETALINGSBEVILLINGER I ALT	115 142	119 805	109 091	119 245	116 394	120 649	120 418	820 744
i procent af BNI	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Disponibel margen	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Loft for egne indtægter i procent af BNI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

⁽¹⁾ De udgifter til pensioner, der er medtaget under loftet for dette udgiftsområde, er beregnet med fradrag af personalets bidrag til ordningen inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser for perioden 2007-2013.